



Formation pour les professionnels  
de l'enfance, de l'adolescence et de la famille

## Protection de l'enfance et diversité culturelle

La formation continue du Centre d'Ouverture Psychologique Et Sociale (Copes) s'adresse à tous les acteurs du champ médical, psychologique, pédagogique et social (médecins, gynécologues, obstétriciens, psychologues, psychiatres, pédiatres, infirmiers, éducateurs, travailleurs sociaux, moniteurs d'éducation familiale, psychomotriciens, orthophonistes, sages-femmes, puéricultrices, enseignants...), garants de la prévention précoce et de la santé globale de l'enfant, de l'adolescent et de la famille.

Les stages et les formations sur site proposés par le Copes explorent les domaines de l'enfance à l'adolescence, les problématiques familiales, sociales et culturelles et les questions institutionnelles.

**Le Copes est habilité à recevoir au sein de toutes ses formations les professionnels de santé (médecins, sages-femmes et paramédicaux) qui sont concernés par le DPC.**



## Formation en pratique transculturelle

En partenariat avec Babel formation. Aujourd'hui, les professionnels intervenant dans le champ de la protection de l'enfance rencontrent des familles d'horizons culturels multiples. Peu formés aux particularités de ces familles, ils font face à des incompréhensions, des malentendus, parfois des blocages, paralysant la prise en charge.

Comment construire une alliance autour de l'enfant avec des familles dont les systèmes de pensée et les actes sont parfois éloignés des modèles occidentaux? Comment permettre aux familles de comprendre nos logiques institutionnelles, souvent obscures, et le sens de nos actions? Comment enrichir notre pratique professionnelle auprès de ces familles?

À l'heure de la mondialisation, la clinique transculturelle met en perspective nos connaissances universitaires et pratiques. Elle ouvre un champ inédit de savoirs qui complexifie nos compétences afin d'offrir à toutes les familles, d'ici et d'ailleurs, l'évaluation la plus juste et l'accompagnement le plus adapté.

**Coordonné par Serge Bouznah, médecin de santé publique et directeur du centre Babel, avec la participation d'intervenants spécialisés.**

### Thèmes

Protection de l'enfance : repères historiques pour la France. — Relativité des modèles de protection de l'enfance. — Champ de la clinique transculturelle : histoire, théories, débats. — Mythes, rites et protection des enfants : différentes façons de faire famille, de fabriquer et d'élever son enfant. Notions d'anthropologie de la famille. — Les enfants de migrants ont-ils des spécificités? — Situation des mineurs isolés. — Outils techniques indispensables à la relation : interprétariat, médiation. — Un espace de médiation original : l'instance de concertation parents-professionnels : intérêts, limites.

### Objectifs

Sensibiliser les professionnels à l'intérêt des approches transculturelles en protection de l'enfance. — Acquérir des notions indispensables en anthropologie de l'enfance et de la famille. — Acquérir de nouvelles compétences dans le champ transculturel. — Se familiariser avec les outils techniques du champ : interprétariat, médiation. — Analyser les conditions nécessaires d'une véritable alliance familles-professionnels.

### Public

Professionnels chargés et/ou impliqués dans la protection de l'enfance : éducateurs, assistants sociaux, psychologues, professionnels de PMI, médecins, juges, enseignants...

### Méthodes de travail

Deux modules de 1 et 2 jours. — Interventions théoriques. — Analyse de situations cliniques. — Supports vidéo, jeux de rôles, extraits de films. — L'expérience clinique des stagiaires servira de socle à la formation.

#### Stage

SM19-55P

#### Tarif

765 €

#### Dates

19 mars, 11-12 avr. 2019

## Premier module

### MARDI 19 MARS 2019

---

Présentation de la Formation. Présentation du Centre Babel, Centre européen de ressources en clinique transculturelle. Comment s'est construite en France la politique de protection de l'enfance. Un champ en perpétuelle transformation. La relativité des systèmes et des politiques de protection de l'enfance. La rencontre des familles avec les services éducatifs en protection de l'enfance. L'enfance est-elle naturelle ? Les conditions de l'alliance autour de l'enfant. . . 9 h à 13 h

**Bouznah Serge, médecin de santé publique, centre Babel, Paris.**

**Lewertowski Catherine, médecin, responsable de circonscription, PMI, Seine-Saint-Denis.**

Un outil du champ transculturel : l'instance de concertation parents-professionnels, un dispositif de médiation parents-professionnel original.

Quels standards et stéréotypes fabriquent à notre insu notre lecture des situations familiales ?

Extraits de consultations, film, études de situations cliniques. . . . . 14 h à 17 h

**Bouznah Serge et Lewertowski Catherine**

## Second module

### JEUDI 11 AVRIL 2019

---

La clinique transculturelle : apports théoriques et cliniques.

La notion de culture.

Les mythes, les rites et la protection des enfants : différentes façons de faire famille, de fabriquer et d'élever son enfant. . . . . 9 h à 13 h

**Idris Isam, ethnopsychologue ; co-thérapeute à la consultation transculturelle de l'hôpital Avicenne, Bobigny.**

La posture professionnelle dans la relation transculturelle, notion de contre-transfert culturel.

Enfants d'émigrants. Structuration en situation transculturelle, vulnérabilités particulières.

Analyse de situations. . . . . 14 h à 17 h

**Idris Isam**

### VENDREDI 12 AVRIL 2019

---

Les mineurs isolés : quelles questions nous posent-ils ? Comment pouvons-nous y répondre ? . . . . . 9 h à 13 h

**Woestlandt Laure, pédopsychiatre, hôpital Necker enfants-Malades, Paris.**

Le passage à l'ASE des jeunes d'origine étrangère, au sujet d'une recherche action menée en Seine Saint Denis.

Bilan et évaluation du stage . . . . . 14 h à 17 h

**Labache Lucette, docteur en sciences sociales.**